

AR HUDA

Ar he'mi bi 'yot'a ar Huda

Ar nzengwa

¹ Nuga dar Huda, ár 'begogi ar tsi Hmu Hesukristo ne ár jödö ar Hakobo. Di peñ'ahü nunar he'minu nu'ahü xi zoñ'ahü da t'axk'ahü Jö ar Dada, ne xi hwix'ahü har tsi Hmu Hesukristo.

² Dá hñuxa ár nhwëki, ár hogam'ui ne ar mhöte 'ra'ahü Jö.

Ya kate utate ne yá ts'ont'uti

(2 Pedro 2:1-17)

³ Tsi kuhu, xa di ne ga peñ'ahü n'ar he'mi habu ga xi'ahü nunar ñ'emui di pe'su. Ha di handi m'et'o, mahyoni ga xi'ahü xa gi umba ri muihu gi ñöñhu nunar ñ'emui n'agitho bi t'akagihu.

⁴ Ngetho xi yut'a ñ'ontho 'ra ya ts'ojö'i jumpa ár nhwëki Jö da 'yot'a nö'ö te gatho ne'u. Nuyu yanu mam'et'o xi t'ent'i da m'edi, ne konga Jö togo ar ndö xoge, ne konga ma tsi Hmuhu Hesukristo.

⁵ Di ne ga beñ'ahü nö'ö mam'et'o xka pöhu: Nú'mu ar tsi Dada ba juka ya me Israel mi njapi nda mpe nts'edi núnu Ehipto, m'efa bi hyo gatho nu'u togo himbi ñ'emui.

⁶ Ha nuya enxé himbi su yá nsu xki t'umbabi, bi zop'u yá ngu habu mi 'bu'u, nupya Jö xi got'a har 'bexui, ne xi nthöt'i to'mtho da zonga ar pa da thö'spa majöni.

⁷ Ngu ar Sodoma, ar Gomora ne nu ma'ra ya hnini mi ja ha yá nthet'iyu, nu'u n'ehe mi hyep'u

Jö, hõnse mi ne nda 'yot'a gatho nõ'ö mi ne yá ndo'yo, ne ya ndo mi 'bengwi yá mindowi. Ngu n'ar nt'udi bi t'ent'a har tsibi hiñham'u da göts'i. Njanu utkagihu tengu ár mfei Jö.

⁸ Nuya ts'ojö'iyu ngu 'withötho, ngu nu ma'ra xta möñhu hingi tsupa Jö, tsanga gatho nu'u ja yá ts'edi, ne hyax'mu ts'oka yá ndo'yo.

⁹ Nunar ndö enxë Mige, nú'mu mi nwengwi ar ts'ondöhi togo nda gohwi ár ndo'yo ar Moise, himbi 'yapa n'ar nt'adi. Hõnse bi ñembabi: Ar tsi Dada da zu'a'i.

¹⁰ Ha nuya ts'ojö'iyu tsanga gatho nõ'ö hingi pödi. Ha nõ'ö pödi, ngu ya meti hiñ'otho yá mfeni, ot'a gatho nõ'ö ne'u. Njap'u japa da ts'oka yá te.

¹¹ Hwëkate'u, ngetho xi dembatho ár 'befi ar Kain, ne bi ñ'ent'atho da dö ar bojö ngu ar Balam. Nuyu ma da nhwata ngu ar Kore, ngetho xa ya me'sku.

¹² Nuya jö'iyu n'ar m'etsa gi nthöskwihu nú'mu gi ñungwihu mahyegi ya hmöka ku. Hiñ'otho yá tsayu, honse yá ñho. Ñhehwi ya 'bikui tuxta ar ndöhi, ngu ya 'baiza nú'mu ndöbëhë hinti unga te da ts'i, yo'gi xi du ne yo'gi xi nk'uts'i xi t'emp'u.

¹³ Nuyu, njangu nuya dehe mpunts'i ne tuxa ár fugi bi enga har ñönthe, njap'u nheki yá ts'oki 'be yá tsa, ngu ya tsö nixt'i xi t'ent'i da m'e har 'bexui.

¹⁴ Ar Enok ár yoto m'ui yá manga'beto ar Adan, bi ñeñ'ö mam'et'o: Hyanthu ba ehnu ar tsi Hmu ñ'owi nu'u ra nzeye ya nthebe ya nthebe nu'u yá meti'ö.

¹⁵ Ne da hñö'spa majöni gatho ya jö'i, ne da hñu'mba yá hmi ya ts'ojö'i da uta gatho nuya ts'oki

xi 'yot'e, ne gatho nö'ö xi tsot'wa ár mu̇i Jö mi hȯxa ya ts'omhö.

16 Nuya jö'iyu gatho tsamañ'u ne gatho ñömañ'u, ne da 'yot'a gatho nö'ö ne'u, xa ñ'exase ne ka ya jö'i da zipyá bojö.

Ar ts'ui ne ar humamui

17 Ha nu'ahū ma tsi kuhū, beñhū xiñho nuya mhö bi mönga maham'u yá mpote ma tsi Hmuhū Hesukristo.

18 Nuya mhö bi xi'ahū: Nu ha ya ngöxapa ma da nja ya hyate jö'i, ma da m'u'u ngu xipabi yá ts'omfeni.

19 Gehyū heka ya ku, temnda yá 'befi ar ximhai, ngetho hinxi me'spa ár Hñö Jö.

20 Hö, tsi kuhū, umba ri mu̇ihū da te ri ñ'emūihū, ne zohū ar tsi Dada, di tsix'ahū ár Hñö Jö.

21 Yo ma gi hyehū nunar mhöte xi 'rakagihū Jö, ne hyax'mū gi to'mhū ár nhwēki ma tsi Hmuhū Hesukristo da 'ra'ahū ar te hiñham'u da göts'i.

22 Nu'mū gi hyanthū 'ra ya ku hingi ñ'emūi xiñho, faxū da te yá jamfi.

23 Ma'ra faxū da mpoho, ne njap'u gi tsiñhū hinda ma har tsibi. Ma'ra hwēju, honse ntsuñhū yo ma gi temfu yá ts'oki. Ūtsahū ar ts'oki ne yá dutu xi ts'onga nuya 'yot'ats'okiyū.

Ya ngöxa mhö t'e'spa ár nsu Jö

24 Jö togo pe'sa ar ts'edi da sugagihū, ne hinda hyegagihū ga 'wehū, xa di johyanū da zixkagihū xint'axigihū hár nsunda.

²⁵ Gehnu pe'sa ar mfödi, ne honsenu Jö ne ma Pohotehu. Dá nhut'wabi'ö ár nsunda. Dá nhumansubi ár ts'ut'wi ne ár ts'edi, ne da t'e'spa ár nsupya, ne hiñham'u da göts'i. Dá njap'u.

**Àr 'ra'yo nkohi Jö har ñhöñhö maxei ntongwi
 ár mahwifí har hai m'onda ne har ñhömfó
 New Testament in Otomi, Querétaro (MX:otq:Otomi,
 Querétaro)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Querétaro

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomi, Querétaro

otq

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Querétaro

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

a3e32dbb-4826-53d8-92fc-afaa86ffff04